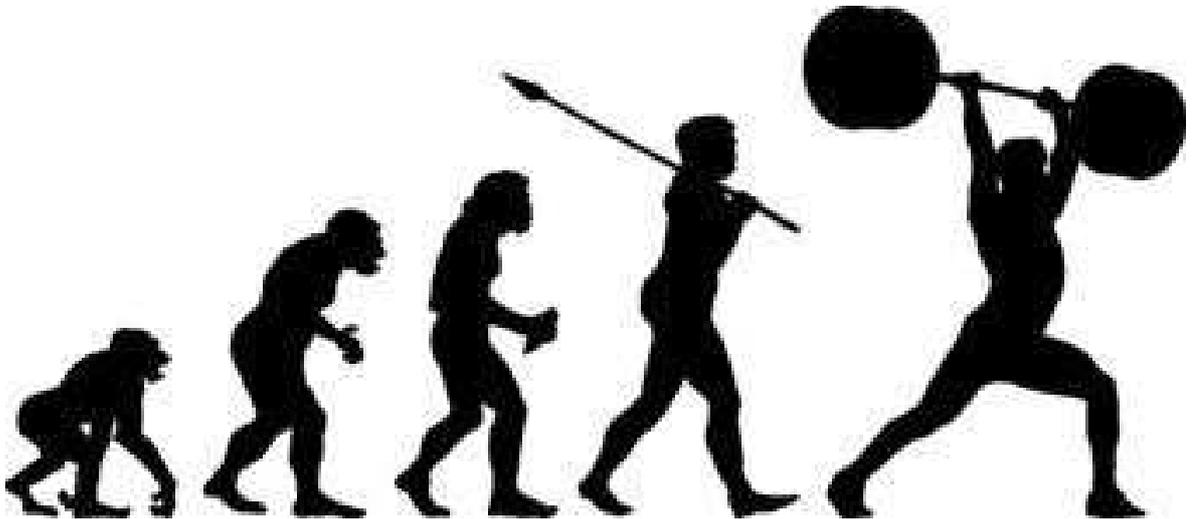


サバイバル・フレーズ

# スロベニア語

Survival SLOVENE





# 使用法

## How to use



本書は、海外に渡航された皆様が、現地語によるコミュニケーションを必要とされる時に、即座に役立つことを目指した、実用本位の会話集です。

左側に日本語と英語、右側にスロベニア語とそのカナ読みが記載されており、必要な箇所を指で示して、身振りで相手に意図を伝える事も可能ですが、簡潔な文と厳選した重要語句を集めておりますので、スロベニア語を学習する第一歩としても最適です。

実質32ページで、両面コピーを使えば、わずか16枚におさまります。折いたためば、旅のお供にも、通勤通学のお供にも、邪魔にはなりません。

本書がスロベニア語の活用と修得の、良きパートナーとなりますように。



Takahiro KOBAYASHI ©



## 目次 Table of Contents



3	挨拶・自己紹介1	19	移動・交通1
4	挨拶・自己紹介2	20	移動・交通2
5	挨拶・自己紹介3	21	移動・交通3
6	挨拶・自己紹介4	22	移動・交通4
7	挨拶・自己紹介5	23	インターネット・通信
8	数字	24	銀行
9	時間・日付1	25	郵便局
10	時間・日付2	26	買物1
11	確認	27	買物2
12	緊急事態	28	観光1
13	出入国・税関	29	観光2
14	ホテル・宿泊1	30	観光3
15	ホテル・宿泊2	31	警察
16	ホテル・宿泊3	32	病院1
17	レストラン・食事1	33	病院2
18	レストラン・食事2	34	病院3



# 挨拶・自己紹介 1

## Greeting & Introduction 1



はい。  
Yes.

ダ  
Da.

いいえ。  
No.

ネ  
Ne.

お願いします。  
Please.

プロシム  
Prosim.

ありがとう。  
Thank you.

フヴァラ  
Hvala.

どういたしまして。  
You are welcome.

ヴィステトフロドシュリ  
Vi ste dobrodošli.

すいません。  
Excuse me.

オプロステイテ  
Oprostite.

ごめんなさい。  
Sorry.

オプロステイテ  
Oprostite.

こんにちは。  
Hello.

ストラヴォ  
Zdravo.

やあ。  
Hi.

ストラヴォ  
Zdravo.

さようなら。  
Goodbye.

ナスヴィデニエ  
Na svidenje

…さん(男性)  
Mr …

ゴスボト  
gospod,

…さん(既婚女性)  
Mrs …

ゴスバ  
gospa

…さん(未婚女性)  
Miss …

ゴスボディツナ  
gospodična

お元気ですか？  
How are you?

カコステ？  
Kako ste?

元気です、あなたは？  
Fine. And you?

トウロ フヴァラ バ ヴイ？  
Dobro, hvala. Pa vi?



## 挨拶・自己紹介2 Greeting & Introduction 2

4



あなたのお名前は？  
What is your name?

カコ ヴァム イェ イメ？  
*Kako vam je ime?*

私の名前は・・・です。  
My name is ...

イメ ミ イェ ...  
*Ime mi je ...*

お会いできて嬉しいです。  
I am pleased to meet you.

ヴェセリ メ ダ セム ヴァス スポズナウ/スポズナラ  
*Veseli me, da sem vas spoznal/spoznala.*

こちらは私の・・・です。  
This is my ...

ト イェ モイ/モヤ ...  
*To je moj/moja ...*

父  
father

オチェ  
*oče*

母  
mother

ママ  
*mama*

兄弟  
brother

ブラト  
*brat*

姉妹  
sister

セストラ  
*sestra*

夫  
husband

モズ  
*mož*

妻  
wife

ジェナ  
*žena*

息子  
son

シン  
*sin*

娘  
daughter

フチー  
*hči*

友人  
friend

フリヤテル フリヤテルイーツァ  
*prijatelj prijateljica*



## 挨拶・自己紹介3 Greeting & Introduction 3

5



これが私の・・・です。  
Here is my ...

あなたの・・・は？  
What is your ... ?

住所  
address

メールアドレス  
email address

携帯番号  
mobile number

電話番号  
phone number

あなたの職業は？  
What is your occupation?

私は・・・です。  
I am a ...

ビジネスマン  
business person

学生  
student

技術者  
engineer

芸術家  
artist

どちらから来ましたか？  
Where are you from?

・・・から来ました。  
I am from ...

結婚していますか？  
Are you married?

結婚しています。  
I am married.

独身です。  
I am single.

トー イェ モイ ...

*Tu je moj...*

カクシェン イェ ヴァシュ ... ?

*Kakšen je vaš ... ?*

ナスロー  
*naslov*

エレクトロニスキ ナスロー  
*elektronski naslov*

テレフォンスコ シュテヴィルコ  
*telefonsko številko*

テレフォンスコ シュテヴィルコ  
*telefonsko številko*

カイ ステ ポ ポクリツォ?

*Kaj ste po poklicu?*

... セム

*... sem.*

トクルコヴェツ/トクルコウカ  
*Trgovec/Trgovka*

シュターデント/シュターデントカ  
*Študent/Študentka*

ズナストヴェニク ズナストヴェニツァ  
*Znanstvenik Znanstvenica*

オーメトニク オーメトニツァ  
*Umetnik Umetnica*

オト コト ステ?

*Od kod ste?*

イズ ... セム

*Iz ... sem.*

ステ ポロツェニ?

*Ste poročeni?*

ポロチェン/ポロチェナ セム

*Poročen/Poročena sem.*

サムスキ/サムスカ セム

*Samski/Samska sem.*



## 挨拶・自己紹介4 Greeting & Introduction 4



お幾つですか？  
How old are you?

・・・歳です。  
I am ... years old.

・・・ですか？  
Are you ... ?

・・・です。  
I am ...

大丈夫  
OK

疲れる  
tired

空腹  
hungry

喉が渴く  
thirsty

暑い  
hot

寒い  
cold

天気はどうですか？  
What is the weather like?

暑いです  
hot

寒いです  
cold

雨です  
rainy

春  
spring

夏  
summer

秋  
autumn

冬  
winter

コリコステスタリ？  
*Koliko ste stari?*

イマム ... レト  
*Imam ... let.*

ステ ... ?  
*Ste ... ?*

・・・セム  
*... sem.*

ドフロ  
*Dobro*

ウトロイェン/ウトロイェト  
*utrujen/utrujena*

ラチェン/ラツナ  
*Lačen/Lačna*

ジェイェン/ジェイェト  
*Žejen/Žejna*

ウロチェ  
*Vročë*

ゼベ  
*Zebe*

カクシュ/ イェ ウレメ？  
*Kakšno je vreme?*

ウロチェ  
*Vročë*

ムールズロ  
*Mrzlo*

オブラツノ  
*Oblačno*

ポムラト  
*pomlad*

ポレティエ  
*poletje*

イェセン  
*jesen*

ジマ  
*zima*



## 挨拶・自己紹介5 Greeting & Introduction 5



どこ Where	クイエ kje
いつ When	クダイ kdaj
何 What	カイ Kaj
誰 Who	クト kdo
なぜ why	ザカイ zakaj
どのように How	カコ Kako
これは幾らですか？ How much is it?	コリコ スタネ？ Koliko stane?
…できますか？ Can I ... ?	ミラフコ …？ Mi lahko ...?



### 表示 Sign



入口/出口  
Entrance/Exit

ウホト/イスホト  
Vhod/Izhod

開/閉  
Open/Closed

オトプリト/ザプリト  
Odrpto/Zaprto

男性/女性  
Men/Women

モシュキ ジェンスケ  
Moški Ženske

熱/冷  
Hot/Cool

ウロチェ/ムルスロ  
Vroče/Mrzlo

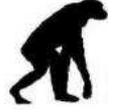
禁止  
Prohibited

プリホヴェダノ  
Prepovedano



# 数字 Number

8



<b>0</b> zero	<i>nula</i>	ノーラ
<b>1</b> one	<i>en/ena</i>	エン/エナ
<b>2</b> two	<i>dva/dve</i>	トヴァ/トヴェ
<b>3</b> three	<i>trije/tri</i>	トリエ/トリ
<b>4</b> four	<i>štirje štiri</i>	シュティリエ/シュティリ
<b>5</b> five	<i>pet</i>	ハト
<b>6</b> six	<i>šest</i>	シュエスト
<b>7</b> seven	<i>sedem</i>	セテム
<b>8</b> eight	<i>osem</i>	オセム
<b>9</b> nine	<i>devet</i>	デヴェット
<b>10</b> ten	<i>deset</i>	デセト
<b>11</b> eleven	<i>enajst</i>	エナリスト
<b>12</b> twelve	<i>dvanajst</i>	トヴァナリスト
<b>13</b> thirteen	<i>trinajst</i>	トリナリスト
<b>14</b> fourteen	<i>štirinajst</i>	シュティリナリスト
<b>15</b> fifteen	<i>petnajst</i>	ハトナリスト
<b>16</b> sixteen	<i>šestnajst</i>	シュエスティナリスト
<b>17</b> seventeen	<i>sedemnajst</i>	セテムナリスト
<b>18</b> eighteen	<i>osemnajst</i>	オセムナリスト
<b>19</b> nineteen	<i>devetnajst</i>	デヴェットナリスト
<b>20</b> twenty	<i>dvajset</i>	トヴァイセト
<b>30</b> thirty	<i>trideset</i>	トリデセト
<b>40</b> forty	<i>štirideset</i>	シュティリデセト
<b>50</b> fifty	<i>petdeset</i>	ハトデセト
<b>60</b> sixty	<i>šestdeset</i>	シュエストデセト
<b>70</b> seventy	<i>sedemdeset</i>	セテムデセト
<b>80</b> eighty	<i>osemdeset</i>	オセムデセト
<b>90</b> ninety	<i>devetdeset</i>	デヴェットデセト
<b>100</b> hundred	<i>sto</i>	スト
<b>1,000</b> thousand	<i>tisoč</i>	テイソク



# 時間・日付 1

## Time & Date 1



何時ですか？  
What time is it?

コリコ イェ オラ？  
*Koliko je ura?*

今日は何日ですか？  
What date is it today?

カテレガ スモ ダネス？  
*Katerega smo danes?*

1月  
January

ヤノ-アヒル  
*januar*

2月  
February

フェブロー-アヒル  
*februar*

3月  
March

マレツ  
*marec*

4月  
April

アプリール  
*april*

5月  
May

マイ  
*maj*

6月  
June

ヨ-ニ-  
*junij*

7月  
July

ヨ-リ-  
*julij*

8月  
August

アウゴ-スト  
*avgust*

9月  
September

セプテムバー  
*september*

10月  
October

オクトバー  
*oktober*

11月  
November

ノヴェムバー  
*november*

12月  
December

デイセムバー  
*december*



## 時間・日付2 Time & Date 2

10



月曜日 Monday	ポネデルイェク <i>ponedeljek</i>
火曜日 Tuesday	トレク <i>torek</i>
水曜日 Wednesday	スレダ <i>sreda</i>
木曜日 Thursday	チェトルテク <i>četrtek</i>
金曜日 Friday	ペテク <i>petek</i>
土曜日 Saturday	ソボタ <i>sobota</i>
日曜日 Sunday	ネデリヤ <i>nedelja</i>
昨日の… yesterday …	ヴェチェライ … <i>včeraj…</i>
翌日の… tomorrow …	ヨートリ … <i>jutri…</i>
朝 morning	ジョートライ <i>zjutraj</i>
昼 afternoon	ポポートネ <i>popoldne</i>
晩 evening	スヴェチェル <i>zvečer</i>
昨夜 last night	プレイシュニェ ヴェチェル <i>prejšnji večer</i>
昨… last …	プレイシュニェ … <i>prejšnji…</i>
翌… next …	ナスレドニ … <i>naslednji…</i>
週 week	テデン <i>teden</i>
月 month	メセツ <i>mesec</i>
年 year	レト <i>leto</i>



## 確認 Confirmation



英語を話せますか？  
Do you speak English?

わかりましたか？  
Do you understand?

わかりました。  
I understand.

わかりません。  
I do not understand.

…はどういう意味ですか？  
What does … mean?

…頂けますか？  
Please … ?

繰り返して  
repeat

ゆっくり話して  
speak slowly

書いて  
write down

どのように…か？  
How do you … ?

発音します  
pronounce

書きます  
write

アリ コウホリテ アングレシユコ？  
Ali govorite angleško?

アリ ラゾメテ？  
Ali razumete?

ラゾメル  
Razumem.

ネ ラゾメル  
Ne Razumem.

カイ ホメニ …？  
Kaj pomeni … ?

プロシム …  
Prosim …

ラク ホノヴェテ  
Lahko ponovite

ゴウホリテ ホチヤスニエ  
govorite počasneje

ナビシュテ  
napišite

カクセ …？  
Kako se … ?

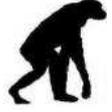
イズゴウホリト ベセド  
izgovori to besedo

ナビシエ  
napiše



## 緊急事態 Emergency

12



トイレはどこですか？  
Where is the toilet?

キエ イェ ストラニシュチエ？  
*Kje je stranišče?*

道に迷いました。  
I am lost.

イズゴビウ/イズゴビラ セム セ  
*Izgubil/Izgubila sem se.*

医者を呼んで！  
Call a doctor!

ホクリチテ ストラウニカ!  
*Pokličite zdravnika!*

警察を呼んで！  
Call a police!

ホクリチテ ポリチヨ!  
*Pokličite policijo!*

助けて頂けませんか？  
Could you help me, please?

ホマカイテ ミ プロシム  
*Pomagajte mi, prosim.*

助けて！  
Help!

ナ ホモク!  
*Na pomoč!*

止まれ！  
Stop!

オスタヴェテ!  
*Ustavite!*

離れろ！  
Go away!

ポイディテ スラン!  
*Pojdite stran!*

泥棒！  
Thief!

タト!  
*Tat!*

火事だ！  
Fire!

ポシヤル!  
*Požar!*

私の荷物が・・・ました。  
My luggage has been ...

モヤ プルトリヤカ イェ ...  
*Moja prtljaga je ...*

破損し  
damaged

ポシユコトウガナ  
*poškodovana*

紛失し  
lost

イズゴブリエナ  
*izgubljena*

盗まれ  
stolen

オクラデナ  
*ukradena*



## 出入国・税関 immigration & Customs



…目的です。

I am ...

商用  
on business

観光  
on holiday

…滞在します。

I am here for ...

日  
days

週間  
weeks

月  
months

…に行く予定です。

I am going to ...

…に滞在します。

I am staying at ...

申告するものはありません。

I have nothing to declare.

申告するものがあります。

I have something to declare.

それは私のものです。

That is mine.

それは私のものではありません。

That is not mine.

トセム ...

*Tu sem ...*

ホスロウ/  
*poslovno*

ナホチニツァ  
*na počitnicah*

オスタネム ...

*Ostanem ...*

ドニ  
*dni*

テドネ  
*tedne*

メセツァ  
*meseca*

ナメネン/ナメネニャセムウ ...

*Namenjen/Namenjena sem v ...*

スタ/イエムウ ...

*Stanujem v ...*

ニチェサル ニマム ザ プリヤウイティ

*Ničesar nimam za prijaviti.*

ネカイ イマム ザ プリヤウイティ

*Nekaj imam za prijaviti.*

ト イェ モ イェ

*To je moje.*

ト ニ モ イェ

*To ni moje.*



# ホテル・宿泊 1

## Hotel & Accommodation 1



ホテルはどこですか？  
Where is a hotel?

クイエ イエ ホテル？  
*Kje je hotel?*

ゲストハウスはどこですか？  
Where is a guesthouse?

クイエ イエ コスティシュチエ？  
*Kje je gostišče?*

どこかお奨めの・・・場所がありますか？  
Can you recommend somewhere ... ?

ミラコ プリホロチテ ... ホテル？  
*Mi lahko priporočite ... hotel?*

安い  
cheap

ホツェニ  
*poceni*

良い  
good

ドベル  
*dober*

近い  
nearby

アリシニ  
*blizini*

部屋の予約をお願いします。  
I would like to book a room.

ジェリム レゼルヴァティ ソボ プロシム  
*Želim rezervirati sobo, prosim.*

私の名前は・・・です。  
My name is ...

イメ ミエ ...  
*Ime mi je ...*

・・・部屋がありますか？  
Do you have a ... room?

アリ イマテ ... ソボ？  
*Ali imate ... sobo?*

シングル  
single

エ/ホステル/  
*enoposteljno*

ダブル  
double

トゥヴォホステル/  
*dvoposteljno*

ツイン  
twin

ロチェニマ ホステルヤマ  
*ločenima posteljama*

一晩幾らですか？  
How much is it per night?

コリコ スタネ + /ク？  
*Koliko stane na noč?*

一人幾らですか？  
How much is it per person?

コリコ スタネ + オセボ？  
*Koliko stane na osebo?*

クレジットカードで支払えますか？  
Can I pay by credit card?

ラーコ プラチェム スクレディト/ カルティツォ？  
*Lahko plačam s kreditno kartico?*

見せてもらえますか？  
Can I see it?

ラーコ ヴィディム ソボ？  
*Lahko vidim sobo?*



## ホテル・宿泊2 Hotel & Accommodation 2



部屋の鍵をもらえますか？  
Could I have my room key?

朝食はいつですか？  
When is breakfast served?

朝食はどこですか？  
Where is breakfast served?

・・・時に起こしてください。  
Please wake me up at ...

・・・過ぎます。  
It is too ...

高  
expensive

うるさ  
noisy

小さ  
small

・・・が壊れています。  
The ... does not work.

エアコン  
air conditioner

扇風機  
fan

トイレ  
toilet

・・・が汚れています。  
The ... is not clean.

シーツ  
sheet

タオル  
towel

枕  
pillow

ラ-コ プロシム トビム クリョ-ク?  
Lahko prosim dobim ključ?

クダイ ストレジエテ ザイトケールク?  
Kdaj, strežete zajtrk?

クイエ ストレジエテ ザイトケールク?  
Kje strežete zajtrk?

プロシム スホリテ メ オフ ... ?  
Prosim, zbudite me ob ... ?

ソバ イエ ...  
Soba je ...

プレドラガ  
predraga

プレフロフナ  
prehrupna

プレマイフナ  
premajhna

・・・ イエ ホクヴェルイエン  
... je pokvarjen.

クリマ  
Klima

ヴェンティレーター  
Ventilator

ストラニシュチェ  
Stranišče

タ ... ニ チスタ  
Ta ... ni čista.

リョ-ハ  
rjuha

ブリサチャ  
brisača

ブラジナ  
blazina



## ホテル・宿泊3 Hotel & Accommodation 3



チェックアウトは何時ですか？

What time is checkout?

荷物を置いてもよいですか？

Can I leave my luggage here?

・・・を返してください。

Please return my ...

デポジット

deposit

パスポート

passport

貴重品

valuables

石鹸

soap

歯ブラシ

toothbrush

歯磨き粉

toothpaste

シャンプー

shampoo

トイレットペーパー

toilet paper

髭剃り

razor blades

クダイセモラム ホトヤウイテイ?

Kdaj se moram odjaviti?

ラーコ ポスティム プルトリャゴト?

Lahko pustim prtljago tu?

ラーコ プロシム トビム ... ?

Lahko prosim dobim ...?

モイ ホログ

moj polog

モイ ホトニ リスト

moj potni list

モイエトラコツェ/ステイ

moje dragocenosti

ミロ

milo

ゾフナ シュチェトカ

zobna ščetka

ゾフナ パスタ

zobna pasta

シャムボン

šampon

ロフチェキ

robčki

ブレグニク

brivnik



# レストラン・食事 1

## Restaurant & Eating 1



おすすめのレストランはありますか？  
Can you recommend a restaurant?

…をお願いします。  
I would like…, please.

…人テーブル  
table for …

禁煙席  
nonsmoking area

メニュー  
menu

飲み物リスト  
drink list

その皿  
that dish

会計  
bill

朝食  
breakfast

昼食  
lunch

夕食  
dinner

軽食  
snack

ミネラル・ウォーター  
mineral water

コーヒー  
coffee

紅茶  
tea

ソフトドリンク  
soft drink

ビール  
beer

ワイン  
wine

ミラコ プリプロチテ レストランチョ？  
Mi lahko priporočite restavracijo?

ジェリム … プロシム  
Želim…, prosim.

ミゾ ザ …  
mizo za …

プロストル ザ ネ カディルツェ  
prostor za nekadilce

イェディルニ リスト  
jedilni list

メニ ピヤク  
meni pijač

ト イェト  
to jed

ラチョン  
račun

ザイトリク  
zajtrk

コシロ  
kosilo

ヴェチェルヤ  
večerja

マリカ  
malica

ミネラルナ ウォダ  
mineralna voda

カヴェ  
kave

チャヤ  
čaja

ブレズアルコルナ ピヤチャ  
brezalkoholna pijača

ピヴァ  
piva

ヴィナ  
vina



## レストラン・食事2 Restaurant & Eating 2

18



何かお奨めですか？

What would you recommend?

何にしますか？

What would you like?

私は・・・にします。

I will have ...

ヴェジタリアンフードはありますか？

Do you have vegetarian food?

・・・を抜いてもらえますか？

Could you prepare a meal without ...?

私は・・・のアレルギーです。

I am allergic to ...

バター  
butter

玉子  
eggs

魚  
fish

肉  
meat

乾杯！

Cheers!

これは何ですか？

What is that?

幾らですか？

How much is it?

十分です。

Enough.

もう少し。

A bit more.

カイ ピリポロチエ？

Kaj priporočate?

カイ ボシュ？

Kaj boš?

ヤズ ホム ...

Jaz bom ...

アリ イマテ ヴェジタリアンスコ フラ/?

Ali imate vegetarijansko hrano?

ラーコ プリブラグイテ オヘド フラス ... ?

Lahko pripravite obed brez ...?

アレルキチエン/アレルキチナ セムナ ...

Alergičen/Alergična sem na ...

マスラ  
masla

ヤイツ  
jajc

モルスコ フラ/  
morsko hrano

メスネ オス/ヴェ  
mesne osnove

ナ ストラグイェ!

Na zdravje!

カイ イェト?

Kaj je to?

コリコ スタネ?

Koliko stane?

トヴォル

Dovolj.

ヴェチ

Več.



# 移動・交通 1

## Transport 1



### ■駅で...

切符はどこで買えますか？  
Where can I buy a ticket?

クィ ラーコ コピム ウォゾウニツォ？  
*Kje lahko kupim vozovnico?*

予約が必要ですか？  
Do I need a book?

アリ モラム レゼルヴィラテ セデズ？  
*Ali moram rezervirati sedež?*

...行きの手ケットを一枚ください。  
One ticket to ... , please.

ウォゾムニツォド ... フロシム  
*vozovnico do ... , prosim.*

この切符を...してください。  
I would like to ... my ticket.

ジェリム ... ウォゾムニツォ フロシム  
*Želim ... vozovnico, prosim.*

キャンセル  
cancel

プレクリツァティ  
*preklicati*

変更  
change

ゼメニャティ  
*zamenjati*

確認  
confirm

ポトルディティ  
*potrditi*

禁煙席をお願いします。  
Nonsmoking seat, please.

ジェリム ネカディルスキ セデズ フロシム  
*Želim nekadilski sedež, prosim.*

喫煙席をお願いします。  
Smoking seat, please.

ジェリム カディルスキ セデズ フロシム  
*Želim kadilski sedež, prosim.*

幾らですか？  
How much is it?

コリコ スタネ？  
*Koliko stane?*

どれくらい時間が掛かりますか？  
How long does the trip take?

カコトルコ トラヤ ホトヴァニエ？  
*Kako dolgo traja potovanje?*

直行便ですか？  
Is it a direct route?

イエト デイルクナ フロガ？  
*Je to direktna proga?*

エアコンは付いていますか？  
Is there air conditioning?

アリ イマ クリマ？  
*Ali ima klima?*

トイレは付いていますか？  
Is there toilet?

アリ イマ ストラニシュチェ？  
*Ali ima stranišče?*

私の荷物が...ました。  
My luggage has been ...

モヤ プルトリャガ イェ ...  
*Moja prtljaga je ...*

破損し  
damaged

ポシュコトヴァナ  
*poškodovana*

紛失し  
lost

イズゴブリェナ  
*izgubljena*

盗まれ  
stolen

ウクラデナ  
*ukradena*



## 移動・交通2 Transport 2



…はどこですか？  
Where is the ... ?

到着ゲート  
arrivals gate

出発ゲート  
departure gate

この…は( )行きですか？  
Is this ... to ( ) ?

列車  
train

バス  
bus

飛行機  
plane

船  
boat

…のバスはいつですか？  
When the ... bus?

始発  
first

最終  
last

次  
next

出発時間はいつですか？  
What time does it leave?

これは何駅ですか？  
What station is this?

…には停まりますか？  
Does it stop at ... ?

ここにどれくらい停まりますか？  
How long do we stop here?

この座席は空いていますか？  
Is this seat available?

クイソ…？  
Kje so ... ?

プリホディ  
prihodi

オトホディ  
odhodi

イエト…ザ( )？  
Je to ... za ( ) ?

ウラク  
vlak

アウトボース  
avtobus

レタロ  
letalno

ラトヤ  
ladja

クダイ オトヘリエ…アウトボース？  
Kdaj odpelje ... avtobus?

プルヴィ  
prvi

ザトニ  
zadnji

ナスレトニ  
naslednji

クダイ オトヘルニエ？  
Kdaj odpelje?

カテラ ポスタヤ イエト？  
Katera postaja je to?

アリ オスタヴィウ…？  
Ali ustavi v... ?

カコドルコ スイモト？  
Kako dolgo stojimo tu?

イエタ セデズ プロスト？  
Je ta sedež prost?



## 移動・交通3 Transport 3

21



### ■タクシーで・・・

・・・まで幾らですか？  
How much is it to ... ?

メーターを使ってください。  
Please put the meter on.

この住所まで行ってください。  
Please take me to this address.

スピードを落としてください。  
Please slow down.

ここで止まってください。  
Please stop here.

ここで待っていてください。  
Please wait here.

コリコ スタネト ... ?  
*Koliko stane do ... ?*

フロシム ウクジョチエテ タクシメテル  
*Prosim, vključite taksimeter.*

フロシム ベリエテ メナ タナスロウ  
*Prosim, peljite me na ta naslov*

フロシム ウォシテ ポチヤスネイエ  
*Prosim vozite počasneje*

フロシム オスタグイテトカイ  
*Prosim ustavite tukaj*

フロシム ポチヤカイトカイ  
*Prosim počakajte tukaj*

### ■街角で・・・

この道は・・・行きですか？  
Is this the road to ... ?

地図で示していただけますか？  
Can you show me on the map?

住所はどこですか？  
What is the address?

距離はどれくらいですか？  
How far is it?

どうやって行くのですか？  
How do I get there?

ベリエ タチェスタト ... ?  
*Pelje ta cesta do ... ?*

ミラコ ポカシエテ ナセムリエウイト？  
*Mi lahko pokažete na zemljevidu?*

ナ カテルム ナスロウ イエ？  
*Na katerem naslovu je?*

カコ ダレク イエ？  
*Kako daleč je?*

カコ プリテム ティア？  
*Kako pridem tja?*

東  
east

西  
west

南  
south

北  
north

ウゾト  
vzhod

ザホト  
zahod

ヨグ  
jug

セヴェル  
sever



## 移動・交通4 Transport 4

22



…です。  
It is …

ここ  
here

あそこ  
there

近い  
near

遠い  
far

…の前  
in front of…

…の後  
behind…

…の隣  
next to…

…の反対  
opposite…

トカイ  
Tukaj.

タム  
Tam.

ブイズ …  
Blizu …

ダレク  
Daleč.

フレド …  
Pred …

ザ …  
Za …

ポレグ …  
Poleg …

ナスプロティ …  
Nasproti …

…に曲がって  
Turn…

右  
right

左  
left

ザヴィテ …  
Zavijte …

デス/  
desno

レヴォ  
levo

…で  
By…

バス  
bus

電車  
train

タクシー  
taxi

ズ アウトボースム  
z avtobusom

ズ ヴラコム  
z vlakom

ズ タクシエム  
s taksijem



## インターネット・通信 Internet & Communication

23



インターネットカフェはどこですか？  
Where is the local internet cafe?

クイエ イェ ナイブリシア インテルネット カヴァルナ？  
*Kje je najbližja internetna kavarna?*

一時間で幾らですか？  
How much is it per hour?

コリコ スタネ エナ ウラ？  
*Koliko stane ena ura?*

・・・したい。  
I would like to...

ジエリム ...  
*Želim ...*

メールの確認  
check my email

フリヴェリティ エレクトロンスコ ポシュト  
*preveriti elektronsko pošto*

インターネットに接続  
get internet access

ドストプト インテルネタ  
*dostop do interneta*

プリンタを使用  
use a printer

オホラビティ ティスカルニク  
*uporabiti tiskalnik*

スキャナを使用  
use a scanner

オホラビティ オプティクニク チタルニク  
*uporabiti optični čitalnik*

携帯電話をレンタルしてください。  
I would like a mobile phone for hire.

ジエリム ナイエティ モビルニ テレフォン  
*Želim najeti mobilni telefon*

SIMカードをください。  
I would like a SIM card.

ジエリム シム カルティツォ ザ ウァシェ オムレジェ  
*Želim SIM kartico za vaše omrežje*

料金はいくらですか？  
What are the rate?

カクシュネ ソ ツェネ？  
*Kakšne so cene?*

あなたの電話番号は？  
What is your phone number?

ラコ イズヴェム ウァショ テレフォンスコ シュテヴィルコ？  
*Lahko izvem vašo telefonsko številko?*

番号は・・・です。  
The number is ...

シュテヴィルカ イェ ...  
*Številka je ...*

最寄りの公衆電話はどこですか？  
Where is the nearest public phone?

クイエ イェ ナイブリシア コヴオリルニツァ？  
*Kje je najbližja govorilnica?*

テレフォンカードをください。  
I would like to buy a phone card.

ジエリム クビティ テレフォンスコ カルティツォ  
*Želim kupiti telefonsko kartico.*

・・・に電話したい。  
I want to call ...

ジエリム ポクリツァティ ...  
*Želim poklicati ...*

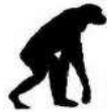
一分で幾らですか？  
How much is it per minute?

コリコ スタネ ミノニ クリツ？  
*Koliko stane minutni klic?*



## 銀行 Bank

24



…はどこですか？

Where is a/an…?

自動支払機  
ATM

外貨両替所  
foreign exchange

銀行はいつ開きますか？  
What time does the bank open?

…したい。  
I would like to …

…はどこでできますか？  
Where can I … ?

現金の両替  
change money

トラベラーズチェックの両替  
change T/C

現金引出し  
withdraw money

振込手続き  
arrange a transfer

…は幾らですか？  
What is the … ?

両替レート  
exchange rate

手数料  
charge for that

私宛にお金は届いていますか？  
Has my money arrived?

クイエ イエ … ?

Kje je … ?

バンクマト  
bankomat

メニャルニツァ  
menjalnica

クダイ セ ハンカ オトブレ？  
Kdaj se banka odpre?

ジェリム …  
Želim …

クイエ モゴチェ … ?  
Kje je mogoče … ?

ゼメニャティ デナル  
zamenjati denar

ザメニャティ ホトヴァルニ チェク  
zamenjati potovalni ček

トヴィグニティ デナル  
dvigniti denar

オレディム プレニョス デナリヤ  
uredim prenos denarja

カクシェン・カクシュナ イェ … ?  
Kakšen/Kakšna je … ?

メニャルニ テチャイ  
menjalni tečaj

プロヴィジヤ  
provizija

イエ モイ デナル ジェ プリスベオ？  
Je moj denar že prispel?



## 郵便局 Post office

25



…を送りたい。  
I want to send a …

絵葉書  
postcard

手紙  
letter

小包  
parcel

ファックス  
fax

船便  
sea mail

特急便  
express mail

…を買いたい。  
I want to buy a …

封筒  
envelope

切手  
stamp

…宛に航空便で送ってください。  
Please send it by airmail to …

私宛に郵便は届いていますか？  
Is there any mail for me?

ジェリム ポシュラティ …  
Želim poslati …

ラズグレトニツォ  
razglednico

ピスモ  
pismo

パケット  
paket

ファクサ  
faksa

ナヴァドノ ポシュト  
navadno pošto

ヒトロ ポシュト  
hitro pošto

ジェリム コピティ …  
Želim kupiti …

クヴェルト  
kuverto

ズナムコ  
znamko

プロシム ポシュリーテズ レタルシュコ ポシュト …  
Prosim, pošljite z letalsko pošto …

イエ モイ ピスモ ジェ プリスベオ？  
Je moj pismo že prispel?



# 買物 1 Shopping 1



26

…はどこですか？

Where is a ... ?

銀行

bank

スーパーマーケット

supermarket

デパート

department store

書店

book store

…はどこで買えますか？

Where can I buy ... ?

…を買いたい。

I would like to buy ...

他にはありませんか？

Do you have any others?

保証は付きますか？

Does it have a guarantee?

不良品です。

It is faulty.

…をお願いします。

I would like ... , please.

返金

to refund

返品

to return

袋

a bag

クイエイエ…？

Kje je ... ?

バンカ

banka

トルコヴィナ

trgovina

ブラゴウニツァ

blagovnica

クニクラナ

knjigarna

クイエラココピム…？

Kje lahko kupim ... ?

イスチェム…

Iščem ...

イマテ シェ カクシェネガ・カクシュノ？

Imate še kakšnega/kakšno?

アリ イマ ガランツィヨ？

Ali ima garancijo?

ネ デロジェ

Ne deluje.

ジェリム… フロシム

Želim ..., prosim.

ウラチェ/ デナリヤ

vračilo denarja

ヴルニティトレ

vrniti tole

ヴレチコ

vrečko



## 買物2 Shopping 2



試着していいですか？  
Can I try it on?

サイズが合いません。  
It does not fit.

小  
small

中  
medium

大  
large

幾らですか？  
How much is it?

値段を書いてもらえますか？  
Can you write down the price?

高すぎます。  
That is too expensive.

勘定に間違いがあります。  
There is mistake in the bill.

…で支払えますか？  
Do you accept … ?

クレジットカード  
credit card

キャッシュカード  
debit card

トラベラーズチェック  
T/C

…をください。  
I would like … , please.

お釣り  
my change

領収書  
receipt

ラーコ ポメリム？  
*Lahko pomerim?*

ニミ プロウ  
*Ni mi prav.*

マイフナ  
*majhna*

スレトニャ  
*srednja*

ヴェリカ  
*velika*

コリコ スタネ？  
*Koliko stane?*

ラーコ ナピシエテ ツェ/?  
*Lahko napišete ceno?*

ト イェ プレドラゴ  
*To je predrago.*

ナ ラチヨ/ イェ ナハカ  
*Na računu je napaka.*

アリ スプレイエマテ … ?  
*Ali sprejemate … ?*

クレディトネ カルティツェ  
*kreditne kartice*

デベトネ カルティツェ  
*debitne kartice*

ポトヴァルネ チェケ  
*potovalne čeke*

ジェリム … プロシム  
*Želim … , prosim.*

ドロビズ  
*drobiž*

ラチヨン  
*račun*



# 観光 1 Sightseeing 1



28

・・・は好きですか？

Do you like ...?

・・・が好きです。

I like ...

芸術

art

スポーツ

sports

ダンス

dance

映画

movies

旅行

travel

料理

cooking

読書

reading

・・・はどこですか？

Where can I find ...?

クラブ

clubs

パブ

pubs

カフェ

cafe

・・・に行きたい。

I feel like going to ...

パーティ

party

コンサート

concert

映画

movie

舞台

stage

博物館

museum

ヴァム イェ ヴシエツ ... ?

Vam je všeč ...?

ヴイシエツ ミ イェ ...

Všeč mi je ...

オメト/スト

umetnost

シュポルト

šport

プレシエテ

plešete

フィルム

filmi

ポトヴァニャ

potovanja

コハニェ

kuhanje

ブラニェ

branje

クイエ イェ カクシエン ... ?

Kje je kakšen ...?

クラブ

klub

バル

bar

カヴァルノ

kavarno

ジェルム イティ ...

Želim iti ...

ナ ザバヴォ

na zabavo

ナ コンツェルト

na koncert

オ キノ

v kino

オ クレタリシユチェ

v gledališče

モゼイ

muzej



## 観光2 Sightseeing 2

29



開館は何時ですか？  
What time does it open?

クダイセ オトブレ？  
Kdaj se odpre?

閉館は何時ですか？  
What time does it close?

クダイセ サブレ？  
Kdaj se zapre?

入場料は幾らですか？  
What is the admission charge?

コリコ スタネ ウストブニツァ？  
Koliko stane vstopnica?

・・・割引はありますか？  
Is there discount for ... ?

イマテ ホブスト ザ ... ?  
Imate popust za ... ?

学生  
students

シュトデンテ  
študente,

子供  
children

オトロケ  
otroke

・・・が欲しい。  
I would like to ...

ジェリム ...  
Želim ...

ガイド  
guide

ウオトニク  
vodnik

地図  
map

ゼムリェウイト クラヤ  
zemljevid kraja

カタログ  
catalogue

カタログ  
katalog

・・・を観たい。  
I would like to see ...

ジェリム ウイデティ  
Želim videti ...

あれは何ですか？  
What is that?

カイ イェト？  
Kaj je to?

写真を撮ってもいいですか？  
Can we take photos?

アリ ラーコ フホクラフィラム？  
Ali lahko fotografiram?



## 観光3 Sightseeing 3



次のツアーはいつですか？  
When is the next tour?

…は含まれていますか？  
Is ... included?

入場料  
admission

交通費  
transport

食費  
food

宿泊費  
accommodation

ツアーはどれくらいの長さですか？  
How long is the tour?

何時ごろ戻りますか？  
What time should we be back?

クダイ イェ ナスレトニイ イズレト？  
Kdaj je naslednji izlet?

イェ … ウクハチエト？  
Je ... vključena?

ウストブニナ  
vstopnina

プレウオズ  
prevoz

フラト  
hrana

ナスタニテエウ  
nastanitev

コリコ チャサトラヤ イズレト？  
Koliko časa traja izlet?

クダイ ナイ セ ウルネモ？  
Kdaj naj se vrnemo?



## 警察 Police



警察署はどこですか？  
Where is the police station?

被害届を出したい。  
I want to report an offense.

・・・を紛失しました。  
I have lost my ...

・・・を盗まれました。  
My ... was stolen.

鞆  
bag

財布  
wallet

お金  
money

パスポート  
passport

クレジットカード  
credit card

トラベラーズチェック  
T/C

・・・されました。  
I have been ...

暴行  
assaulted

強盗  
robbed

大使館と連絡を取りたい。  
I want to contact my embassy.

領事館と連絡を取りたい。  
I want to contact my consulate.

保険に入っています。  
I have an insurance.

クイエ イェ ポリツィスカ ポスタヤ？  
Kje je policijska postaja?

ジェリム プリヤヴィティ プリストベク  
Želim prijaviti prestopok.

イズゴビウ/イズゴビラ セム ...  
Izgubil/Izgubila sem ...

オクラトミソ ミ ...  
Ukradli so mi ...

トルベ  
torbe

デナルニツォ  
denarnico

デナル  
denar

ポトニリスト  
potni list

クレディト/ カルティツォ  
kreditno kartico

ポトヴァルネ チェケ  
potovalne čeke

・・・ソメ  
... so me.

ナパドリ  
Napadli

オロパリ  
Oropali

ジェリム ポクリツァティ スヴォヨ アムバサト  
Želim poklicati svojo ambasado

ジェリム ポクリツァティ スヴォイ コンストラト  
Želim poklicati svoj konzulat

ザヴァロヴァン/ザヴァロヴァナ セム  
Zavarovan/Zavarovana sem.



# 病院 1 Hospital 1



最寄りの・・・はどこですか？  
Where is the nearest ... ?

病院  
hospital

医者  
doctor

歯医者  
dentist

薬局  
pharmacist

医者にかかりたい。  
I need a doctor.

女性の医師に診てほしい。  
Could I see a female doctor?

薬を切らしてしまいました。  
I have run out of my medication.

具合が悪いです。  
I am sick.

ここが痛いです。  
It hurts here.

・・・があります。  
I have a ...

咳  
cough

痰  
sore throat

熱  
fever

頭痛  
headache

痛み  
pain

・・・にアレルギーがあります。  
I am allergic to ...

クイエ イェ ナイブリスィ/ナイブリジャ ... ?  
Kje je najbližji/najbližja ... ?

ホルニシュニツァ  
bolnišnica

ストラヴニク  
zdravnik

ゾボツドラヴニク  
zobozdravnik

レカルナ  
lekarna

ホトリホイェム ストラヴニカ  
Potrebujem zdravnika

ビメ ラーコ プレグレダラ ストラヴニカ?  
Bi me lahko pregledala zdravnica?

ズマンカロ ミ イェ ストラヴニル  
Zmanjkalo mi je zdravil.

ボラン/ボーナ セム  
Bolan/Bolna sem.

トメ ボリ  
Tu me boli.

イラム ...  
Imam ...

カシュラム  
Kašljam.

ボリメ グルロ  
Boli me grlo.

ヴロツィノ  
vročino

グラヴオボル  
glavobol

ボレチネ  
bolečine

アレルクィェン/アレルクィナ セム ナ ...  
Alergičen/Alergična sem na ...



## 病院2 Hospital 2

33



頭  
head

グラヴァ  
glava

目  
eye

オコ  
oko

耳  
ear

オホ  
uho

鼻  
nose

ノス  
nos

口  
mouth

オスタ  
usta

歯  
teeth

ゾブイェ  
zobje

喉  
throat

グルロ  
grlo

首  
neck

ウラト  
vrat

腕  
arm

ロカ  
roka

手  
hand

ロカ  
roka

指  
finger

プリスト  
prst

足  
leg

ノガ  
noga

胸  
chest

プリスニ コシュ  
prsni koš

背中  
back

フヘト  
hrbet

胃  
stomach

シェロデツ  
želodec

肌  
skin

コシヤ  
koža



## 病院3 Hospital 3

34



解熱鎮痛剤  
*aspirin*

抗生物質  
*antibiotics*

下痢止め  
*diarrhea medicine*

緩下剤  
*laxatives*

睡眠薬  
*sleeping tablets*

痛み止め  
*painkillers*

包帯  
*bandage*

消毒薬  
*antiseptic*

コンドーム  
*condoms*

経口避妊薬  
*contraceptive*

ぜん息  
*asthma*

気管支炎  
*bronchitis*

便秘  
*constipation*

吐き気  
*nauseous*

アスピリン  
*aspirin*

アンティビオティク  
*antibiotike*

ストラヴィロ ガトリスコ  
*zdravilo za drisko*

オトウヤヤラ  
*odvajala*

オスパバルネ タブレット  
*uspavalne tablete*

アナルゲティキ  
*analgetiki*

オブヴェザ  
*obveza*

ラスクシロ  
*razkužilo*

コントミ  
*kondomi*

コントラツェプツィヤ  
*kontracepcija*

アツモ  
*astmo*

ブロンヒティス  
*bronhitis*

ザペコ  
*zapeko*

スラボ  
*Slabo*